

LESSON NOTES Newbie #10 I'm starving!

CONTENTS

Dialogue - Informal Spanish Main English Dialogue - Formal Spanish Main English Vocabulary Sample sentences Grammar Cultural insight



DIALOGUE - INFORMAL SPANISH

MAIN

1.	RENZO :	¡Lucía, me muero de hambre!
2.	LUCÍA :	Yo también tengo mucha hambre, Renzo.
3.	RENZO :	¿Qué quieres comer tú?
4.	LUCÍA :	Yo quiero comer carne.
5.	REZNO :	Con la carne quiero tomar un vino tinto.
6.	LUCÍA :	Yo tengo un Malbec.

ENGLISH

1.	RENZO :	Lucía, I'm starving!
2.	LUCÍA :	I'm really hungry too, Renzo.
3.	RENZO :	What do ya' wanna' eat?
4.	LUCÍA :	I wanna' eat meat.
5.	REZNO :	With the meat, I wanna' drink red wine.
6.	LUCÍA :	I have a Malbec.

DIALOGUE - FORMAL SPANISH

MAIN

- 1. RENZO : jLucía, me muero de hambre!
- 2. LUCÍA : Yo también tengo mucha hambre, Renzo.
- 3. RENZO : ¿Qué quiere comer usted?
- 4. LUCÍA : Yo quiero comer carne.
- 5. REZNO : Con la carne quiero tomar un vino tinto.
- 6. LUCÍA : Yo tengo un Malbec.

ENGLISH

1.	RENZO :	Lucía, I am starving!
2.	LUCÍA :	I am really hungry too, Renzo.
3.	RENZO :	What do you want to eat, ma'am?
4.	LUCÍA :	I want to eat meat.
5.	REZNO :	With the meat, I want to drink red wine.
6.	LUCÍA :	I have a Malbec.

VOCABULARY

Spanish	English	Class	Gender
me muero de hambre	I'm starving	set phrase	
comer	to eat	verb	
carne	meat, flesh	noun	feminine
con	with	preposition	
vino	wine	noun	masculine
tinto	red, dyed	adjective	masculine

SAMPLE SENTENCES

Quiero comer. Me muero de hambre.	Ellos comen mucho.	
"I want to eat. I'm starving."	"They eat a lot."	
La carne está rica.	Voy al restaurante con mi hermano.	
"The meat is delicious."	"I'm going to the restaurant with my brother."	
Quiero tomar vino.	Tomamos vino tinto.	
"I want to drink wine."	"We drink red wine."	

GRAMMAR

In the Spanish language, like in most languages, there are many expressions associated with being hungry. You will find that these expressions are quite playful and fun to use when speaking with others.

Many of them are figurative, which means that we can't translate them literally. Observe the following list of Spanish expressions, literal English translations and then figurative English translations:

Yo tengo hambre. (I have hunger.) [*I'm hungry*.]
Yo me muero de hambre. (I'm dying of hunger.) [*I'm starving*.]
Yo tengo un hambre canino. (I have a canine hunger.) [*I'm as hungry as a dog*.]
Yo estoy hambriento. (I'm famished.) [*I'm famished*.]

You can see that only the last expressions' literal translation coincides with the figurative translation. For this reason, it's important to memorize the figurative expressions.

Also, a little reflection and observation will tell us that exaggerations with expressions of hunger (and with those of food in general) are extremely common. That being said, many of these figurative expressions have be interchanged regularly in informal situations.

CULTURAL INSIGHT

Just west of Buenos Aires, Argentina, in the region of Mendoza, wine-makers have a long-standing tradition that consists in the production of the world renown Malbec wine. Malbec is a full-bodied, round red wine, usually with substantial bouquet. Malbecs are traditionally served with the heavily Italian influenced Argentine cuisine, which is made up of the highest quality beef in the world and numerous pasta dishes that must be called "Italian-American", in the broad sense of the word. Malbec is an easy-drinking wine. One need not pay high prices for a decent bottle: in South America, around \$ 4.00; in North America, around \$ 8.00. jSalud!